HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PRÉMIUM VONALÚ AUTOKLÁV LFSS12AA (LCD)

PRÉMIUM VONALÚ AUTOKLÁV LFSS18AA (LCD)

PRÉMIUM VONALÚ AUTOKLÁV LFSS23AA (LCD)

Modell: LFSS12AA (LCD)

Modell: LFSS18AA (LCD); LFSS23AA (LCD)

IMPORTER W POLSCE

LENGYELORSZÁGI IMPORTŐR ÉS HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT
ACTIVESHOP SP. Z O.O.
8B Graniczna Street, Building
DC2A 54-610 Wrocław,
Lengyelország
www.activeshop.com.pl

CE
0123

A készülék használata előtt a felhasználónak figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet. A kézikönyv az autokláv helyes használatáról nyújt tájékoztatást. Az autokláv megfelelő működésének biztosítása érdekében a készüléket a jelen kézikönyvben található összes információnak megfelelően használja.

A készüléket csak olyan szakképzett személyzet kezelheti, aki rendelkezik az ilyen típusú berendezések kezeléséhez szükséges ismeretekkel és megfelelő képzéssel. A készülék működtetésére és karbantartására megfelelő személyt kell kijelölni.

A KÉZIKÖNYV MÓDOSÍTÁSAINAK TÖRTÉNETE

Felülvizsgált szakasz (szakasz)	Változott tartalom	A végrehajtás időpontja Módosítások	Az utasítás száma és kiadásának időpontja	Megjegyzések

A BERENDEZÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Kereskedelmi név (modell):	
Leírás:	B osztályú autokláv
Sorozatszám (SN): (lásd a teljesítménytáblát) a készüléken)	

TARTALOMJEGYZÉK

A KÉZIKÖNYV MÓDOSÍTÁSAINAK TÖRTÉNETE 2
A KÉSZÜLÉKKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK 2
A KÉZIKÖNYV HATÁLYA 4
FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK 4
1. RÖVID BEVEZETÉS 5
3. ESZKÖZPARAMÉTEREK ÉS STERILIZÁLÁSI PROGRAMOK 6
3.1. KÉSZÜLÉK PARAMÉTEREI 6
3.2. STERILIZÁLÁSI PROGRAMOK 7
4. VEZÉRLŐ PANEL 7
4.1. LCD KIJELZŐ 7
4.2. BEVEZETÉS A FELHASZNÁLÓI MENÜBE 8
4.3. A MENÜ LEÍRÁSA: ZAAW (ADV MENÜ) 9
4.4. GOMBOK 13
5. A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE 13
5.1. A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSA 14
5.2. NYOMÁSBEÁLLÍTÁS 14
5.3. DÁTUM ÉS IDŐ BEÁLLÍTÁSA 14
6. MŰKÖDÉS 14
6.1. A KÉSZÜLÉK ÚJRATÖLTÉSE VÍZZEL 14
6.2. AZ EREDMÉNYEK RÖGZÍTÉSE 15
6.3. A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE 15
7. RENDELLENES HELYZETEK 17
8. KARBANTARTÁS 18
8.1. AZ AJTÓ BEÁLLÍTÁSA ÉS TÖMÖRSÉGÉNEK ELLENŐRZÉSE 19
8.2. A PAPÍR CSERÉJE A NYOMTATÓBAN 19
8.3. A VÍZTARTÁLY TISZTÍTÁSA 20
8.4. A KAMRA ÉS A TARTOZÉKOK TISZTÍTÁSA 20
8.5. A BAKTERIOLÓGIAI SZŰRŐ CSERÉJE 20
8.6. BIZTOSÍTÉKCSERE 20
8.7. AZ AJTÓTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA 20
8.8. A TÖMÍTÉS CSERÉJE 20
8.9. A BIZTONSÁGI SZELEP ELLENŐRZÉSE 21
9. SZÁLLÍTÁSI ÉS TÁROLÁSI FELTÉTELEK 21
9.1. A BERENDEZÉS ELŐKÉSZÍTÉSE 21
9.2. A TARTÁLYOK KIÜRÍTÉSE 21
9.3. SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK 22
9.4. TÁROLÁSI FELTÉTELEK 22
10. A KÉSZÜLÉK SZERVIZELÉSE AZ ERRE FELHATALMAZOTT SZAKEMBEREK ÁLTAL 22
11. KELLÉKEK 22
12. MELLÉKLETEK 23
12.1. MELLÉKLET: SZERKEZETI ÁBRA 23
12.2. MELLÉKLET: ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ 24
12.3. MELLÉKLET: MEGJEGYZÉSEK AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRŐL 25
13. KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK 27

Ne használja az autoklávot a gyártó által meghatározott (rendeltetésszerű) használaton kívül más módon. A készüléket csak a jelen kézikönyvben található információknak megfelelően használja. Ne használja a készüléket más kézikönyv alapján. Ellenőrizze, hogy a készülékhez mellékelt kézikönyv a legújabb elérhető verzió-e. A kézikönyv legújabb érvényes változata a k é s z ü l é k gyártójánál vagy importőrénél kapható. Ha szüksége van az aktuális kézikönyvre, forduljon értékesítési képviselőjéhez vagy az importőr szervizéhez.

A KÉZIKÖNYV HATÁLYA

Ez a kézikönyv a következő készülékmodellekre vonatkozik: LFSS12AA (LCD), LFSS18AA (LCD), LFSS23AA (LCD).

FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat.
- Használja a készüléket a jelen kézikönyvben és a készülék címkéjén található információknak megfelelően.
- Tartsa meg a kézikönyvet későbbi használatra.
- Ha bármilyen probléma merül fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz vagy a kereskedőhöz.
- Jelöljön ki egy megfelelően képzett személyt a készülék üzemeltetésére. Az autoklávot csak olyan szakképzett felhasználó kezelheti, aki rendelkezik az ilyen típusú berendezések kezeléséhez szükséges ismeretekkel és megfelelő képzéssel.

A TERMÉKCÍMKÉN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	Vigyázat, figyelmeztetés, fontos információ. Nem szereplő információk a csomagoláson/címkén nem szerepelnek.	CE 0123	CE-jelölés a bejelentett szervezet 4 számjegyű számával (a készüléknek a 93/43/EGK irányelv követelményeinek való megfelelését jelző szimbólum.
	I. típusú földelt készülék.		Vigyázat: Forró felület.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.		A készüléket a 2012/19/EK irányelv követelményeinek megfelelően kell ártalmatlanítani. A használt készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait kezelő létesítményeknek kell átadni a hatályos a helyi rendeletek e tekintetben.
	Gyártó.	EC REP	Az Európai Unió meghatalmazott képviselője.
	A gyártás dátuma.	SN	Sorozatszám.
40 °C 5 °C	Megengedett hőmérsékleti tartomány: +5°C~ +40°C.		Száraz helyen tárolja.
80%	Páratartalomtartomány (relatív páratartalom≤ 80%).		Tárolási magasságtartomány (egymásra helyezve legfeljebb 3 db).

	Nem szabad göngyölíteni.		A szállítás során történő egymásra helyezés módja: Felülről, ne fordítsa meg. Alulról felfelé.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket és i n f o r m á c i ó k a t . A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy figyelmen kívül hagyása a következőkhöz vezethet: áramütés, tűz, a készülék károsodása vagy anyagi kár.

1. A készüléket mindig földelt hármas aljzatba csatlakoztassa. A készülék csatlakoztatása előtt minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a földelőtüskés aljzat helyesen van-e felszerelve. Ne helyezze az autoklávot olyan helyre, ahol az elektromos aljzathoz való hozzáférés nehézkes lesz.
2. A készüléket mindig a jelen használati utasításban és a készülék címkéjén feltüntetett elektromos feszültséghez csatlakoztassa.
3. Ne érintse meg az aljzatot és a dugót nedves vagy nedves kézzel.
4. Ne húzza, ne változtassa meg, ne hajlítsa, ne tekerje vagy csavarja meg a tápkábelt. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a vezetékre.
5. Ne helyezze az autoklávot instabil vagy egyenetlen felületre.
6. Ne zárja el az autokláv ajtaját, a szellőzőnyílásokat vagy a hűtőberendezés alkatrészeinek nyílásait és tereit.
7. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék elé vagy a készülékre.
8. Ha kellemetlen szagot észlel, vagy rendellenes hangot hall (a készülék működése közben hallható hangtól eltérő hangot), azonnal válassza le a készüléket az áramforrásról, és lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy a kereskedővel.
9. Ha az autoklávot hosszabb i d e i g nem használják, a készüléket le kell választani a tápegységről. és száraz és hűvös helyiségben kell tárolni.
10. A készüléket csak a jelen használati utasításban meghatározott célokra használja. A gyártó nem vállal felelősséget az autokláv nem megfelelő működtetése által okozott károkért.
11. A készülék gyártója nem vállal felelősséget a készülék vagy szétszerelése javításáért, módosításáért, szerkezeti változtatásáért vagy szétszereléséért , amelyet nem jogosult személy vagy szakképzetlen szakember végez/végzett . A készülék javítását kizárólag a gyártó által garanciális és garancián túli szervizelésre felhatalmazott cég munkatársa végezheti.

Az autoklávhoz csak desztillált vizet szabad használni. Más víz használata károsíthatja a készüléket. A vizet 7 napnál gyakrabban cserélje! Tisztítsa a tiszta és a szennyezett (használt) víz tartályát 7 napnál gyakrabban!

1. RÖVID BEVEZETÉS

Ez a készülék egy automatikus gőzzel sterilizáló, amely nagyon könnyen kezelhető. A beállított program paraméterei és feltételei automatikusan megjelennek a digitális kijelzőn a folyamatban lévő sterilizálási folyamat során. Ha a működés során bármilyen rendellenes helyzet vagy üzemzavar lép fel, a készülék automatikusan riasztást ad. Ha a hőmérséklet vagy a nyomás túl magas, az autokláv lekapcsolja az áramellátást, hogy biztosítsa a kezelő biztonságát. Az autokláv belsejében található egy tartály a kondenzvíz számára, amely biztosítja a megfelelő tisztaságot az egész rendszer belsejében, és megakadályozza a gőz kijutását a külső térbe.

2. FELHASZNÁLÁSI TERÜLET (A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA)

Ezt a készüléket kizárólag orvosok vagy más szakemberek használhatják, akik rendelkeznek az ilyen típusú b e r e n d e z é s e k kezeléséhez szükséges ismeretekkel vagy szakmai tapasztalattal. Az autokláv használható orvosi alkalmazásokhoz, pl. orvosi rendelőkben, f o g o r v o s i rendelőkben, személyi higiéniai eszközök sterilizálására, szépségszalonokban és állatorvosi rendelőkben is.

Az autokláv használható olyan eszközök és berendezések sterilizálására is, amelyek vérrel és testnedvekkel érintkeznek, például szépségszalonokban, tetováló szalonokban, testpiercing- vagy fodrászszalonokban használt eszközök.

A készülék típusa	
Típus	**Felhasználás leírása**
B	Minden csomagolt és csomagolatlan, homogén, homogén, A típusú, behúzott tárgyak és porózus termékek sterilizálása osztályozása anyagok bemutatott szabványban bemutatott osztályozása szerint. EN 13060:2004+A2:2010.

A készüléket nem folyadékok sterilizálására tervezték. Ne sterilizáljon folyadékokat!

3. A KÉSZÜLÉK PARAMÉTEREI ÉS STERILIZÁLÁSI PROGRAMOK

3.1. KÉSZÜLÉK PARAMÉTEREI

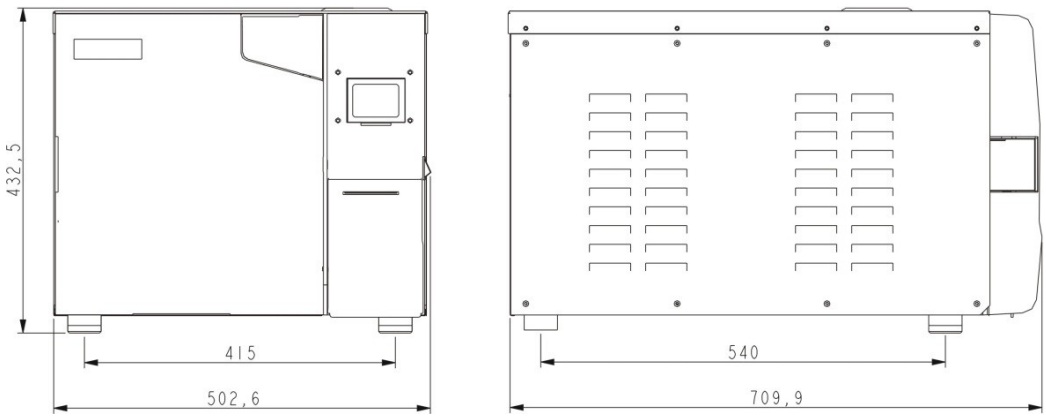
Az autokláv működési feltételei:

- Környezeti hőmérséklet: +5°C ~ +40°C.
- Relatív páratartalom: ≤80%.
- Légköri nyomás: >70 kPa.
- Feszültség és névleges teljesítmény: AC 230 V, 50/60 Hz, 1950 W.
- Maximális megengedett üzemi nyomás: 0,21~ 0,24 MPa (210 kPa~ 240 kPa).
- Legnagyobb megengedett üzemi hőmérséklet: 134°C~ 137°C.

Szállítási és tárolási feltételek:

- Környezeti hőmérséklet: +5°C~ +40°C.
- Relatív páratartalom: ≤ 8 0 % .
- Korrozív gázok és gőzök jelenlététől távol tárolja.

Az autokláv méretei:



	Kereskedelmi név/Modell	Nettó súly
A készülék nettó tömege	**PREMIUM LINE AUTOKLÁV LFSS12AA (LCD)**	**47,70 kg**
	PREMIUM LINE AUTOKLÁV LFSS18AA (LCD)	**50,25 kg**
	PRÉMIUM VONALÚ AUTOKLÁV LFSS23AA (LCD)	**53,50 kg**

3.2. STERILIZÁLÁSI PROGRAMOK

Program	Vákuum előállítási idők	Sterilizálási idő	Sterilizálási hőmérséklet	Sterilizálási nyomás	Vákuumidő	Szárítási idő
121°C SZILÁRD	1*)	20 perc*)	121°C	110 kPa	———	3 perc*)
121°C POROS	3*)	20 perc*)	121°C	110 kPa	———	7 perc*)
121°C HULLÁM (121°C HOLLOW)	3*)	20 perc*)	121°C	110 kPa	———	10 perc*)
134°C SZILÁRD (134°C SZILÁRD)	1*)	4 perc*)	134°C	210 kPa	———	3 perc*)
134°C POROS	3*)	4 perc*)	134°C	210 kPa	———	7 perc*)
134°C HULLÁM (134°C HOLLOW)	3*)	4 perc*)	134°C	210 kPa	———	10 perc*)
DEFINIÁLT (FELHASZNÁLÓ ÁLTAL DEFINIÁLT)	3*)	5 min*)	134°C	210 kPa	———	10 perc*)
B-D TESZT	3	4 perc	134°C	210 kPa	———	7 perc
VAKUUM TESZT (VACUUM TEST)	———	———	———	-80 kPa	15 perc	———
TISZTÍTÁSI FOLYAMAT	3	5 perc	105°C	20 kPa	———	10 perc
PRIONY (PRIONEN)	3	19 perc	135°C	210 kPa	———	10 perc

***)A *)jelzéssel ellátott értékek egyedileg állíthatók be.**

B-D TESZT: A kijelző 4 percet mutat, de a szivárgásvizsgálat általában kb. 3,5 percig tart.

4. VEZÉRLŐPULT

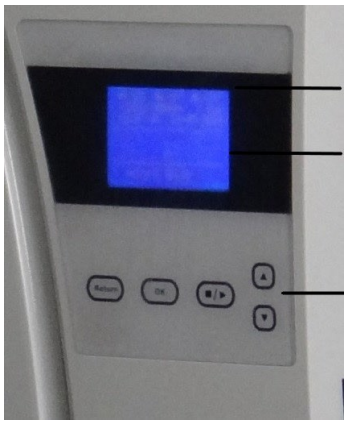
4.1. LCD KIJELZŐ

4.1.1. ■ P/ON: A NYOMTATÓ ÁLLAPOTÁNAK MEGJELENÍTÉSE

A nyomtató beállítási (konfigurációs) menüje:

➢ "ON→ Nyomtató: ON/OFF".
("ADV→ Nyomtató: ON/OFF").

- "ON" ("BE"): A nyomtató be van kapcsolva.
- "OFF" ("KI"): A nyomtató kikapcsol.



4.1. kép

4.1.2. ■K/OFF: A KEEP TEMP FUNKCIÓ ÁLLAPOTÁNAK MEGJELENÍTÉSE.

Funkcióbeállítási menü:

➢ "ADV→ KEEP TEMP: ON/OFF" ("ADV→ KEEP TEMP: ON/OFF").

− "ON": Bekapcsolt funkció. Az autokláv felmelegíti a kamrát és beindítja a gőzfejlesztőt a hőmérséklet fenntartása érdekében. Ha az ajtó nyitva van, az autokláv leállítja a kamra fűtését és a gőzfejlesztő működtetését. A leghosszabb lehetséges hőmérséklet-fenntartási idő körülbelül 8 óra. Ez a funkció lehetővé teszi a következő ciklus végrehajtási idejének csökkentését.

− "KI": funkció kikapcsolva.

− Ez a funkció a menüben állítható be: "ADV→ KEEP TEMP: ON/OFF" ("ADV→ KEEP TEMP: ON/OFF").

4.1.3. ■ ON/OFF: AZ ELŐMELEGÍTŐ FUNKCIÓ ÁLLAPOTÁNAK MEGJELENÍTÉSE

A funkció beállításának menüje:

➢ "ADV→ ELŐFŰTÉS: ON/OFF" ("ADV→ ELŐMELEGÍTÉS:ON/OFF"):

− "ON": Funkció engedélyezve. Ebben a helyzetben, még ha a felhasználó el is indítja a sterilizálási programot, a következő folyamatlépés nem indul el, amíg az autokláv kamrában a hőmérséklet el nem éri az 50°C-ot.

− Ez a funkció a menüben állítható be: "ON→ PREHEAT: ON/OFF" ("ADV→ PREHEAT:ON/OFF").

MEGJEGYZÉS: **Ha a teljes sterilizálási ciklus ideje nagyon hosszú lesz, a felhasználó aktiválhatja az "ELŐFŰTÉS/ ELŐFŰTÉS" funkciót (■W/ON). Mielőtt aktiválja ezt a funkciót, mindig ellenőrizze és tartsa be a a helyi előírásokat a sterilizálási folyamat előírt paraméterei tekintetében.**

4.1.4. COUNT: A FUTÓ PROGRAMOK SZÁMLÁLÓJA

COUNT - lehetővé teszi a futó programok számának számlálását, például: 00023 azt jelenti, hogy lefuttattuk 23 program (ciklus) futott le. Nem tartoznak ide (nem számolhatók) a következők: Vákuumteszt és B-D TEST.

4.1.5. 2 kPa (2 Kpa) - kamrai nyomás állapota

Jelzi, hogy a kamra nyomása 2 kPa. Ha az autokláv ajtaja nyitva van, ez azt jelzi, hogy a kamra nyomása megegyezik a helyi légnyomással.

4.1.6. 14:09:00: TIME

A felhasználó a menüben beállíthatja az időt (hh:mm:ss): "ZAAW→ DATE/TIME" ("ADV→ DATA/TIME").

4.1.7. 26-11-2011: DÁTUM

A felhasználó a menüben beállíthatja a dátumot (dd-mm-yyyy): "ZAAW→ DATE/TIME" ("ADV→ DATA/TIME").

4.1.8. PROGR MENU (FELHASZNÁLÓI MENÜ) - FELHASZNÁLÓI PROGRAMOK

A menüben az összes sterilizálási program elérhető: "PROGR MENU" ("FELHASZNÁLÓI MENÜ"). A felhasználó ebben a menüben választhatja ki a kívánt programot.

4.1.9. ZAAW (ADV) - SPECIÁLIS MENÜ

Speciális menü funkció: "zaaw" ("ADV"), ebben a menüben a felhasználó megváltoztathatja az opciót/funkciót és beállíthatja a megfelelő/megfelelő paramétert.

4.1.10. SERV (SZERV) - SZERVIZ MENÜ

A "SERW" ("SERV") szervizmenü kizárólag szervizelési célokra szolgál. Aktiválásához jelszó szükséges. Ezt a menüt csak a gyártó által felhatalmazott garanciális és garancián túli szervizcég munkatársa használhatja. A gyártó által felhatalmazott szakszerviz technikus jóváhagyása nélkül ebben a menüben semmilyen paramétert nem szabad saját maga megváltoztatni.

4.1.11. 134°C EGYENLETES (134° SZILÁRD) - GYORSBILLENTYŰ FUNKCIÓ (AKTUÁLIS STERILIZÁLÁSI PROGRAM)

Ez a funkció lehetővé teszi a legutóbbi sterilizálási program elmentését. A felhasználónak nem kell a felhasználói menüben a beállításokhoz mennie, hogy ugyanazt a programot újra kiválassza.

4.2. BEVEZETÉS A FELHASZNÁLÓI MENÜBE ("USER MENU")

A "PROGR MENU" ("MENU USER") menüben 11 sterilizálási program áll a felhasználó rendelkezésére:

➢ 121°C - program és 134°C - program - a sterilizálási eredményekben nincs jelentős különbség e programok használatával. Ha a sterilizálandó töltet nem sterilizálható 134°C-on, akkor a 121°C-os programot kell kiválasztani.

- SOLID - ezzel a programmal a csomagolatlan szilárd (homogén) eszközök, mint például csipeszek, fogók stb. sterilizálhatók.
- POROS - porózus termékek sterilizálhatók ezzel a programmal.
- HOLLOW Ezzel a programmal A és B típusú üreges tárgyak sterilizálhatók.

4.2. kép

4.3. kép

- DEFINED (USER DEFINE) - Felhasználó által meghatározott programok. Minden programparaméter ennek megfelelően állítható be, pl.: hőmérséklet, sterilizálási idő, szárítási idő, vákuumgenerálás szorzási sebessége.
- B-D TEST - az A-típusú üreges töltetek sterilizálási hatékonyságának értékelésére szolgál. A B-D TEST és a Helix-teszt azonos típusú teszt. A kettő közötti különbség az, hogy a B-D TESZT-hez egy kész Bowie Dick típusú tesztcsomagot használnak. Ezzel szemben a Helix-teszthez "tételellenőrzési tesztre" van szükség (ezt folyamatvizsgáló műszerrel - PCD - értékelik).
- A vákuumvizsgálat (VACUUM TEST) egy szivárgásvizsgálat.

A vákuumvizsgálatot h a v o n t a ajánlott elvégezni. Az autokláv nem használható, ha az elvégzett teszt végeredménye "FAIL" hibaüzenetként jelenik meg.

- Tisztítóprogram (CLEAN PROGRAM) - az autokláv tisztítására szolgál. Ha a kijelzőn ez jelenik meg: NEED CLEAN (TISZTÍTÁS), futtassa ezt a programot.
- Prionprogram (PRIONEN): a prionok inaktiválására szolgáló program.

4.3. MENÜ LEÍRÁSA: ZAAW (ADV MENÜ)

4.4. kép

4.5. kép

- Cursor - k a r a k t e r ▶

  Ha a kurzor a kiválasztott pozíció magasságában van, nyomja meg az "OK" gombot a funkció megfelelő paraméterének beállításához vagy módosításához.

4.3.1. FUNKCIÓ KEEP TEMP. ("KEEP TEMP")

A **"Keep temp."** funkció **("KEEP TEMP") funkció** a kijelzőn az 1. pozícióban **"■K"**-ként jelenik meg**.**

- "ON" ("BEKAPCSOLVA"): A funkció be van kapcsolva. A készülék elkezdi fűteni a kamrát és a gőzfejlesztőt a beállított hőmérséklet fenntartása érdekében. Ha az ajtó nyitva van, a hőmérséklet-tartási funkció szünetel.

A leghosszabb lehetséges hőmérséklet-tartási idő kb. 8 óra. Ez a funkció lehetővé teszi a következő ciklus idejének lerövidítését.

- "OFF" (KI): A funkció ki van kapcsolva. A készülék nem kezdi el a kamra és a gőzfejlesztő felmelegítését.

4.3.2. PRINTER

- "ON": Funkció engedélyezve. A folyamatban lévő sterilizálási folyamat paraméterei kinyomtatásra kerülnek.
- "OFF" ("KI"): A funkció ki van kapcsolva. A futó sterilizálási folyamat paraméterei nem kerülnek kinyomtatásra.

4.3.3. NYELV

A következő nyelvi változatok állíthatók be:

✓ ENG: angol nyelv.
✓ POL: lengyel nyelv.

4.3.4. EGYÉNI FELHASZNÁLÓI MENÜ BEÁLLÍTÁSA ("USER DEFINE")

➢ Az összes elérhető program sterilizálás ebben a menüben érhető el. Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó által kiválasztott megfelelő ciklusparaméterek beállítását. Vigye a kurzort az opció magasságába.
"OWN" ("USER DEFINE"), majd nyomja meg a gombot.
"OK" gombot, és válassza ki a megfelelő paramétert.

➢ Ha ez a funkció aktiválva van, a gombok használatával "FEL" vagy "LENYÍL" gombok megnyomásával a kurzort a kijelzőn a megfelelő leírásra mozgatni, hogy megváltoztassa annak paraméterét. Nyomja meg az "OK" gombot a következő beállításhoz.

4.6. kép

A "OWN" menü segítségével a következő paraméterek állíthatók be:

➢ Vákuumidők (generálási idők) ("VAKUUMIDŐK").
Ez a funkció a sterilizálási folyamat során a vákuumgenerálás megfelelő mennyiségének (idejének) beállítására szolgál.
✓ "04": a "OWNER" beállításoknál a 04-es szám: azt jelenti, hogy a felhasználó által meghatározott program 4 alkalommal történő vákuumtermelésre van beállítva.
✓ A felhasználó 1-től 10-ig állíthatja be a vákuum létrehozásának idejét (idejét).

➢ "Sterilizálási hőmérséklet" ("STER TEMP").
Ez a funkció a sterilizálási hőmérséklet beállítására szolgál.
✓ "134°C": "OWNER" beállításoknál ez a szám azt jelenti, hogy a felhasználó által meghatározott sterilizálási hőmérséklet 134°C.
✓ A felhasználó a sterilizálási hőmérsékletet 105°C és 134°C között állíthatja be.

➢ "Sterilizálási idő" ("STER TIME").
Ez a funkció a sterilizálási idő beállítására szolgál.
✓ "05Min": a "OWNER" beállításoknál ez a szám azt jelenti, hogy a felhasználó által meghatározott sterilizálási idő 5 perc.
✓ A felhasználó a sterilizálási időt 4 és 60 perc között állíthatja be.

➢ "Szárítási idő" ("DRY TIME").
Ez a funkció a szárítási idő beállítására szolgál.
✓ "10Min": a "OWNER" beállításban ez a szám azt jelenti, hogy a felhasználó által meghatározott szárítási idő 10 perc.
✓ A felhasználó a szárítási időt 4 és 60 perc között állíthatja be.

➢ OK.
Az "OK" gomb segítségével elmentheti a beállításokat, és visszatérhet az előző oldalra.

4.3.5. STERILIZÁLÁSI PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA

A sterilizálási folyamat paraméterei a menüben ennek megfelelően állíthatók be: "STERILIZÁLÁSI PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA" ("ADJUST STER. PAR. PAR.")

➢ Ha a kurzor e menüpont magasságában van, nyomja meg az "OK" gombot a paraméterek módosításához.
a kiválasztott program paramétereinek módosítására. A kiválasztott paraméterek 6 program esetében módosíthatók ennek megfelelően (lásd a 4.7. képet).

- P é l d á u l : A menüben: "STERL." ("ADJUST STER TEMP."), kiválaszthatja a programot. "134°C uniform" (lásd a 4.8. képet), hogy beállítsa a paramétereit. A 3 programparaméter, mint például a sterilizálási idő, a vákuumszám és a szárítási idő ennek megfelelően állítható be. A megfelelő paramétereket analóg módon kell beállítani, mint az "EGYEDÜL" program paraméterbeállítását. - Felhasználó által meghatározott programok (lásd a 4.3.4. szakaszt).

4.7. kép

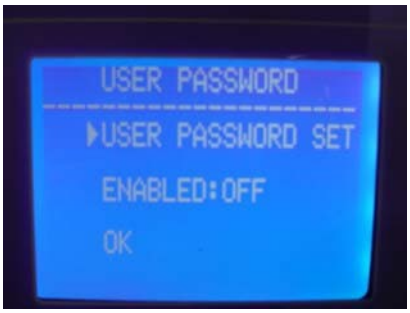
4.8. kép

- **ALAPÉRTELMEZETT: VISSZATÉRÉS AZ ALAPÉRTELMEZETT BEÁLLÍTÁSOKHOZ**
  Vigye a kurzort a "DEFAULT" opcióra ("DEFAULT"), majd nyomja meg az "OK" és a "UP" gombot az alapértelmezett beállítások visszaállításához.

4.3.6. PASSWORD

- Ha a felhasználó jelszót állít be, és megerősíti az "ACTIVE: ON", ("ENABLED: ON"), az autokláv csak akkor indul el, ha a helyes jelszót adta meg. Az autokláv nem indul el, ha helytelen jelszót ad meg.
- Abban az esetben, ha elfelejtette a jelszót, forduljon a gyártóhoz vagy a készülék kereskedőjéhez.
- Ha a kurzor a a a a a a magas. "PASSWORD" ("FELHASZNÁLÓI JELSZÓ") a speciális menüpontban: "ZAAW" ("ADV"), nyomja meg az "OK" gombot, hogy a következő oldalra (lásd a 4.9. képet).
- A FELHASZNÁLÓI JELSZÓ BEÁLLÍTÁSA
  Ha a kurzor a "SET PASSWORD" ("USER PASSWORD SET") opció magasságában van, nyomja meg az "OK" gombot a következő oldalra lépéshez (lásd a 4.10. számú képet).
  A "UP" és "DOWN" gombok segítségével állítsa be a megfelelő jelszót.
  - ✓ A "FEL" gomb használatával - lehetőség van a következő beállítására
    a megfelelő értéket +1 fokkal (felfelé).
  - ✓ A "DOWN" gombbal a megfelelő értéket 1 fokkal (lefelé) lehet beállítani.

  Nyomja meg a "START/STOP" gombot a kurzor mozgatásához. Az "ACTIVE" ("ENABLED") magasságban válasszon:
  - "ON" ("BE") a jelszó engedélyezéséhez.
  - "OFF" ("KI"), a jelszó kikapcsolásához.
  - "OK" az előző oldalra való visszatéréshez.



4.10. kép

4.3.7. DÁTUM/IDŐ

Ha a kurzor a "DATE/TIME SET" opció magasságában van, nyomja meg az "OK" gombot a következő oldalra való áttéréshez.

Állítsa be a kívánt dátumot a "UP" vagy "DOWN" gombok segítségével (lásd a 4.11. képet):

✓ A "UP" gombbal - be lehet állítani a megfelelő értéket +1 fokkal (felfelé). a megfelelő értéket -1 fokkal (lefelé).

4.11. kép

Nyomja meg a "START/STOP" gombot a kurzor mozgatásához. Ugyanígy állítsa be a megfelelő időt.

4.3.8. HANGOK

Ha a kurzor a "Sounds" ("KEY SOUND") opció szintjén van, nyomja meg az "OK" gombot a hang be- vagy kikapcsolásához. "ON" vagy "OFF":

- "ON" ("BE"): Hang bekapcsolva.
- "OFF" ("KI"): Hang kikapcsolása.

4.3.9. PREHEAT

Ha a kurzor a "■W" opció magasságában van. - "P r e h e a t" ("ELŐFŰTÉS"), nyomja meg az "OK" gombot a funkció "ON" ("BE") vagy "OFF" ("KI") be- vagy kikapcsolásához:

- "ON" ("BE"): A funkció be van kapcsolva (ON). Még ha a sterilizálási program be is van kapcsolva, az autokláv nem fog átmenni a a következő szakaszba, amíg a sterilizáló kamrában a hőmérséklet nem éri el az 50 °C-ot.
- "OFF" ("KI"): Kikapcsolt funkció. A sterilizálási program aktiválásakor az autokláv a kamrában lévő hőmérséklettől függetlenül a következő szakaszra lép (a ciklus attól függetlenül elindul, hogy a kamrában lévő hőmérséklet eléri-e az 50°C-ot).

4.3.10. AUTO START

A felhasználó választhatja a "késleltetett indítás" funkciót, amely lehetővé teszi, hogy a megfelelő program automatikusan elinduljon egy előre beállított időpontban. Ha a kurzor az "AUTO START" opció magasságában van, nyomja meg az "OK" gombot a funkció használatához.

Az "OK" gomb megnyomása után beállíthatja a megfelelő időpontot, amikor az autokláv automatikusan elindítja a megfelelő programot. A késleltetett indítás funkciót 2 módon lehet beállítani (lásd a 4.12. képet):

✓ "DÁTUM/IDŐ" ("DATE T I M E "): Lehetőség van a pontos időpont (dátum és idő) beállítására az automatikus automatikus indítását.

✓ ÓRÁK KÉSŐBB ("XX h later"/"XX HOUR LATER"): A megfelelő idő beállítása, az úgynevezett "késleltetett indítás", amely után a készülék automatikusan elindul.

4.12. kép

4.13. kép

4.14. kép

Nyomja meg a "FEL" vagy "LENYÍL" gombot a helyes dátum és idő beállításához (lásd a 4.13. és 4.14. képet):

✓ A "UP" gomb használatával - +1 fokkal (felfelé) lehet beállítani a megfelelő értéket.

✓ A "DOWN" gombbal a megfelelő értéket -1 fokkal (lefelé) lehet beállítani. A kiemelt számjegy pozíciójának megváltoztatásához nyomja meg az "OK" gombot.

Az AUTO START funkció helyes időpontjának és dátumának beállítása után feltétlenül ki kell választani a megfelelő programot (lásd a 4.15. képet), majd nyomja meg a gombot. "OK" GOMBOT. W ez a pillanatban lesz elindul visszaszámlálás.

A megadott idő letelte után a készülék automatikusan elindítja azt a programot, amelyhez az AUTO START funkciót aktiválta (lásd a 4.16. és 4.17. képet).

4.15. kép

4.16. kép

4.17. kép

A ebben a készülékben lehetőség van a 3 típusú (szárítási fok), azaz I-, II- vagy III-fok beállítására. Ha a ciklus után a sterilizált termékek nedvesek, a szárítási típus növelhető, és egy magasabb fokozattal, azaz II- vagy III- fokozattal lehet választani. A szárítási hőmérséklet a II. és I I I . f o k ú szárítás végrehajtása során magasabb, mint az I. fokú szárítás hőmérséklete. A II. és III. szárítási fokozat alkalmazása esetén jelentősen csökkenthető a készülék hasznos élettartama/élettartama. A megfelelő szárítási fokozat beállításához nyomja meg az "OK" gombot.

4.4. GOMBOK

4.4.1. FELNYÍL GOMB

Lehetővé teszi, hogy "felfelé" vagy "balra" mozogjon.

4.4.2. LENYÍL" GOMB

Lehetővé teszi a "lefelé" vagy "jobbra" mozgást.

4.4.3. BACK" GOMB

Lehetővé teszi az előző menübe való visszatérést.

4.4.4. "OK" GOMB

Lehetővé teszi a megerősítést vagy a következő menübe való átlépést.

4.4.5. START/STOP" GOMB

A program jóváhagyása után a kijelzőn megjelenik: "Kérjük, nyomja meg a start gombot..." ("please push the start key to start..."), a program indításához nyomja meg a "START/STOP" gombot.

A sterilizálási ciklus futása közben a felhasználó megnyomhatja a "START/STOP" gombot, és 5 másodpercig lenyomva tartva leállíthatja a teljes futó ciklust.

5. A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE

Az autoklávot fadobozba csomagolják. Egy lapos csavarhúzóval nyissa fel a láda fedelét, majd kötelek segítségével vegye ki a készüléket (5.1. és 5.2. kép). Az autokláv ládából való kiemeléséhez 2 emberre van szükség. Ennek elmulasztása a készülék vagy a tulajdon sérüléséhez vezethet.

5.1. kép

5.2. kép

5.1. A KÉSZÜLÉK FELÁLLÍTÁSA

Helyezze az autoklávot egy egyenletes, stabil felületre, pl. egy asztalra, olyan helyre, a h o l a készülék elején és oldalain legalább 10 cm szabad hely, a készülék felett és hátulján pedig legalább 20 cm szabad hely áll rendelkezésre.

Az autoklávot jól szellőző helyiségben helyezze el. Ne zárja el és/vagy ne akadályozza a készülék hűtőjét.

Helyezze az autoklávot vízszintes (vízszintes) helyzetbe, egy vízszintes, stabil asztalra. Győződjön meg arról, hogy az autokláv elhelyezésére szánt asztal stabil, és szerkezete elviseli a készülék terhelését (súlyát).

5.2. NYOMÁSSZABÁLYOZÁS

Mivel a légköri nyomás értéke a különböző régiókban eltérő, ezért a készülék első használata előtt a nyomásértéket be kell állítani.

A nyomás beállításának módja:

- ✓ Kapcsolja ki a tápellátást.
- ✓ Nyissa ki az autokláv ajtaját.
- ✓ Kapcsolja be a tápellátást, majd várjon 20 másodpercet, és kapcsolja ki a tápellátást.
- ✓ Az autoklávban lévő nyomás automatikusan beállt.

Előfordulhat, hogy a készülék nem működik, ha a felhasználó nem állítja be a nyomást.

5.3. A DÁTUM ÉS AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

A dátumot és az időt a 4.3.7. szakaszban (DÁTUM/IDŐ) bemutatott irányelvek szerint kell beállítani.

6. MŰKÖDÉS

Használat előtti előkészítés

Dugja be a tápkábelt egy elektromos aljzatba, majd kapcsolja be az autoklávot. Az LCD képernyő elindul és megjeleníti a főmenüt. Ekkor a készülék használatra kész. Az első használat előtt a kijelzőn megjelenik a "Please fill water" ("Kérjük, töltsön vizet") felirat. Ekkor a készülék tetején található tiszta víztartályt meg kell töltenie desztillált vízzel. Amint a tartály elegendő vízzel megtelik, a riasztó kikapcsol, és a készülék használatra kész.

A készüléket csak földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa.

6.1. AZ ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Ha a kijelzőn a "Kérjük, töltsön vizet" üzenet jelenik meg, ez azt jelenti, hogy a tiszta víz tartályban lévő vízszint nem elegendő a következő ciklushoz. Ebben az esetben a tartályt a következő program indítása előtt azonnal fel kell tölteni desztillált vízzel megfelelő szintre. Ha egy folyamatban lévő sterilizálási ciklus alatt a kijelzőn a "Please fill water" (Kérjük, töltsön vizet) üzenet jelenik meg, akkor nem kell megszakítani a folyamatban lévő programot, mivel a tartályban lévő vízszint elegendő az aktuális ciklushoz. A következő ciklus előtt azonban feltétlenül fel kell tölteni a tiszta víztartályt.

A tartály desztillált vízzel való feltöltésének folyamata ebben az egységsorozatban kézzel (manuálisan) történik. A tiszta víz tartálya a készülék tetején található. A tartály feltöltése közben 2 hangjelzés hallható:

- ➢ Az első jelzés azt jelzi, hogy a tartályban lévő vízszint elegendő egy új ciklushoz.
  Ekkor a víz újratöltése megszakítható vagy folytatható.
- ➢ A második jelzés azt jelzi, hogy a tartály megtelt. Azonnal hagyja abba a tartály feltöltését.

1. **A autoklávhoz csak desztillált vizet megfelelő minőségű vizet használjon, hogy ne okozzon eltömődést vagy problémákat (meghibásodásokat) a gőzfejlesztő és a szelepek működésében. A felhasználó teljes mértékben felelős az autoklávnak az előírttól eltérő víz használata által okozott károkért.**
2. **A vízzel való feltöltés előtt kapcsolja be az autoklávot, és a lábakkal állítsa be a helyzetét. Úgy, hogy a készülék eleje megemelkedjen a következő arányban: min. 1 cm-rel a készülék hátsó részéhez képest (az elülső résznek kissé magasabbnak kell lennie, mint a készülék hátsó részének). Vízzel való feltöltéskor az autoklávnak mindig vízszintes helyzetben, stabil, vízszintes felületen kell állnia.**
3. **Minden alkalommal, amikor a tiszta víztartályt feltöltik, a piszkos (használt) víztartályt is ki kell üríteni.**
4. **Ne döntse meg, ne fordítsa el és ne mozgassa a készüléket, ha a tiszta- és a szennyezett víztartály tele van.**

6.2. AZ EREDMÉNYEK RÖGZÍTÉSE

Az elvégzett sterilizálási ciklus eredménye adathordozóra (flash memória - pendrive típusú eszköz) menthető.

6.3. A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Ha a tiszta víztartályban és a szennyezett (használt) víztartályban elegendő víz van nincs túltöltve, akkor az autokláv üzemkész.

6.3.1. A TÖLTET ELHELYEZÉSE A KAMRÁBAN

Helyezze a kamrába a sterilizálandó rakományt az alábbi irányelvek szerint:

1. **Ügyeljen arra, hogy a behelyezett tárgyak teljes térfogata (m^3) kevesebb legyen, mint a kamra térfogatának ($m^{3)}$ 70%-a. Mindig tartsa be a rakomány maximális tömegét (a behelyezett rakományok nem haladhatják meg a kamra térfogatának 70%-ánál nagyobb mértékben).**
2. **Tartson helyet a sterilizálandó rakomány és a kamra felülete, valamint a kamra légkivezető nyílása között. Biztosítson legalább 10 mm (1 cm) távolságot a rakomány és a kamra belső felülete között.**
3. **Helyezze a tesztlapot a rakomány közepére, hogy megbízható "B-D TEST" eredményt kapjon.**
4. **A sterilizált tárgyak behelyezésekor és eltávolításakor különös gondossággal kell eljárni az égés elkerülése érdekében. Ebből a célból a magas hőmérséklet miatt mindig használjon speciális fogantyút a rakomány eltávolításához.**

6.1. kép

6.3.2. A PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA

Szükség esetén állítsa be a megfelelő funkcióparamétereket:

- "Keep temp"/"KEEP TEMP" (lásd a 4.3.1. szakaszt),
- a "Printer"/"PRINTER" nyomtatási funkció (lásd a 4.3.2. szakaszt).
- a "Pre-heat"/"Pre-heat" fűtési funkció (lásd a 4.3.9. szakaszt).

6.3.3. AZ AUTOKLÁV AJTAJÁNAK BEZÁRÁSA

Ha az autokláv ajtaja nem záródott be megfelelően, a kijelzőn a következő üzenet jelenik meg: "Zárja be az ajtót"/"Kérjük, zárja be az ajtót".

Ha a kamrában magas hőmérséklet és nyomás van, akkor nehéz lehet az ajtót megfelelően bezárni. Ilyenkor vagy gyorsan zárja be az ajtót, vagy várjon egy pillanatot (30 másodperc), és csak ezután próbálja meg újra becsukni az ajtót.

6.3.4. A STERILIZÁLÁSI PROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS A MŰKÖDÉS MEGKEZDÉSE

Az ajtó bezárása után a kamrában lévő töltet típusától függően ki kell választani a megfelelő programot. Az összes sterilizálási program megtalálható az opcióban: "PROGR" ("FELHASZNÁLÓI MENÜ"). A "UP" vagy "DOWN" gombok segítségével mozgassa a kurzort az opció magasságára: "PROGR" ("USER MENU"), majd nyomja meg az "OK" gombot a menübe való belépéshez. A menüben a "UP" vagy "DOWN" gombokkal válassza ki a kívánt sterilizálási programot. Erősítse meg a program kiválasztását az "OK" gomb megnyomásával.

Ezután a kijelzőn megjelenik a "Kérjük, nyomja meg a start gombot az indításhoz" felirat.

és ezután megnyomhatja a "START/STOP" gombot a kiválasztott program elindításához.

A teljes sterilizálási ciklus automatikusan befejeződik. A teljes ciklus időtartama a következőktől f ü g g : a kamra kezdeti hőmérséklete, a rakomány típusa és a beállított program.

A ciklus végén a kijelzőn megjelenik a "End"/"END" üzenet és 3 hangjelzés hallható. Ezután kinyithatja az ajtót, és nagyon óvatosan kiveheti a rakományt a főzőfülkéből.

6.3.5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

A sterilizálási folyamat végén az autoklávot ki kell kapcsolni. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, akkor a tápkábelt is ki kell húzni a konnektorból.

Ha a kijelzőn megjelenik az alacsony vízszintre figyelmeztető jelzés, azonnal töltse fel a tiszta víztartályt. Ha nem töltik fel a vizet, riasztás hangzik el, és az "E8" vagy "E9" hibakód jelenik meg a kijelzőn.

A sterilizálási folyamat befejeztével a leforrázás elkerülése érdekében mindig használja a speciális fogantyút (fogantyút) a sterilizált tárgyakat tartalmazó tálcák kivételéhez a kamrából.
Az ajtó nem nyitható ki, amíg a kamrában a nyomás "-0,5~ 0,5".

A napi használat során olyan sterilizálásjelzőket (lapok, csíkok, tesztcsíkok vagy jelzőzsákok) használjon, amelyeket úgy terveztek, hogy a sterilizáló kamrában lévő rakománnyal együtt kell elhelyezni. Ezek az indikátorok lehetővé teszik a sterilizálási folyamat ellenőrzését.

6.3.6. TÚLTÖLTÖTT PISZKOS (HASZNÁLT) VÍZTARTÁLY

Ha a kijelzőn megjelenik a "KÉRLEK TÖLTÖZZE KI A VÍZTARTÁLYOT A SZENNYEZETT VÍZTARTÁLYBÓL!" üzenet, ez azt jelenti, hogy a szennyezett (használt) víztartályt ki kell üríteni. mert megtelt.

A piszkos (használt) víztartály kiürítésekor különös óvatossággal járjon el, hogy elkerülje a leforrázást, mivel a leürített víz nagyon forró.

7. RENDELLENES HELYZETEK

Ha a készülék működése során rendellenes és/vagy rendellenes helyzetek lépnek fel a normál autokláv működés során, ebben a helyzetben a felhasználó biztonsága érdekében automatikusan riasztás hangzik el, a nyomás csökken é s a fűtés kikapcsol. A megfelelő hibaüzenet megjelenik (a hibaüzenetek magyarázatát lásd az alábbi táblázatokban).

A esetben, amikor a riasztás aktiválódik, mentse a megjelenő hibakód és kikapcsolja a tápellátást. Ne nyissa ki az ajtót. Ezután kapcsolja vissza a tápellátást, és várjon egy ideig, amíg a nyomás visszaáll "-0,5 ~ 0,5" értékre.

Ha hiba lép fel, ajánlott újraindítani a programot, hogy megnézzük, nem jelentkezik-e újra a hiba.

Az alábbiakban a hibaüzenetek listája található. Ha az alábbi táblázatban szereplő információk alapján nem tudja saját maga megoldani a problémát, a lehető leghamarabb forduljon a gyártóhoz vagy a kereskedőhöz a probléma megoldása érdekében.

L.p.	Kód Hibakód	Hang	Jelenlegi állapot	Ok	Lehetséges megoldások
1.	E31	Hosszú jel	Hőmérséklet a kamrában >150°C.	Gőzfejlesztő érzékelő nem működik megfelelően.	Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt a kamrában.
2.	E32	Hosszú jel	A kamrában lévő fűtőtest hőmérséklete >280°C.	Gőzfejlesztő érzékelő nem működik megfelelően.	Ellenőrizze a fűtőtest hőmérséklet-érzékelőjét a kamrában.
3.	E51	Hosszú jel	A kamra hőmérséklete ≤ 0 ° C .	Gőzfejlesztő érzékelő nem működik megfelelően. A kamra hőmérséklete túl alacsony.	Ellenőrizze a kamrában lévő hőmérsékletérzékelőt. Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét.
4.	E52	Hosszú jel	A kamrában lévő fűtőtest hőmérséklete ≤0°C.	Gőzfejlesztő érzékelő Az érzékelő nem működik megfelelően. A helyiség hőmérséklete túl alacsony.	Ellenőrizze a kamrában lévő hőmérsékletérzékelőt. Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét.
5.	E63	Hosszú jel	1. A gőzfejlesztő hőmérséklete ≤0°C; 2. A gőzfejlesztő hőmérséklete >230°C.	A gőzfejlesztő hőmérséklete >230°C; Instabil gőzhőmérséklet-szabályozó rendszer, > 2 3 0 ° C ; Hőmérséklet-érzékelő A gőzfejlesztő hőmérséklet-érzékelője hibás.	Ellenőrizze a gőzfejlesztőt és annak érzékelőjét. Ellenőrizze a vezérlőpanelt.
6.	E2	Hosszú jel	A sterilizálási nyomás 40 kPa-val magasabb, mint a tervezett nyomás (134°C program:210kPa/ 121°C program: 110 kPa).	A vákuumszivattyú meghibásodott.	Ellenőrizze a vákuumszivattyút. Végezzen szivárgásvizsgálatot (Vákuumteszt).
7.	E61	Hosszú jel	Program 134°C: a belső hőmérséklet >140°C. vagy Program: 121°C belső hőmérséklet >127°C; Instabil hőmérséklet-szabályozó rendszer. hőmérséklet.	A hőmérséklet-érzékelő a kamrában meghibásodott.	Ellenőrizze a kamrában lévő hőmérsékletérzékelőt.
8.	E62	Hosszú jel	A fűtőberendezés hőmérséklete >155°C; Instabil hőmérséklet-szabályozó rendszer; Vezérlőpanel A vezérlőpanel meghibásodott.	A hőmérsékletérzékelő hibás. A kártya A vezérlőpanel hibás.	Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt. Ellenőrizze a gőzfejlesztő fűtőberendezést és az érzékelőt. Ellenőrizze a vezérlőpanelt.
9.	E41	Hosszú jel	8 perc fűtés után a fűtőtest hőmérséklete <100°C; a fűtőáramkör meghibásodott.	A kamrában lévő fűtőberendezés meghibásodott.	Ellenőrizze a fűtőberendezést.

L.p.	Kód: Hibakód	Hang	Jelenlegi állapot	Ok	Lehetséges megoldások
10.	E42	Hosszú jel	8 perc fűtés után a gőzfejlesztő hőmérséklete <110°C; fűtőberendezés (fűtőrúd) meghibásodott.	A kamrában lévő fűtőtest meghibásodott.	Ellenőrizze a fűtőrudat.
11.	E5	Hosszú jel	A sterilizálási folyamat végén, 10 perc nyomáscsökkentés után a kamrában lévő nyomás még mindig magasabb, mint 0,5 bar; Hibás légkiürítő/levegőkimeneti szelep meghibásodott.	A mágnesszelep kimeneti nyílása elzáródott.	Ellenőrizze a vízkivezető szelepet.
12.	E6	Hosszú jel	Az ajtó nyitva van működés közben a készülék; Az ajtóérzékelő meghibásodott.	Az ajtóérzékelő hibás.	Ellenőrizze az ajtóérzékelőt.
13.	E7	Hosszú jel	A helyi légnyomás <70kPa	A helyi légnyomás túl alacsony. Nem megfelelő légnyomás.	Helyi nyomás nem megfelelő a készülék működéséhez, a készülék ilyen körülmények között nem használható. Állítsa be a nyomást (lásd az 5.2. szakaszt).
14.	E8	Hosszú jel	A vákuum előállítása során a hőmérséklet <3°C-kal emelkedik, 5 percenként. Túl gyors hőmérséklet-emelkedés.	Szivárgás - beszivárgó levegő. Nincs víz a tartályban.	Ellenőrizze a vízszivattyút. Ellenőrizze a fűtőrudat. Ellenőrizze a vezérlőpanelt. Ellenőrizze a tartályban lévő vízszintet.
15.	E9	Hosszú jel	Sterilizálás közben a nyomás -0,3 barral alacsonyabb. mint a tervezett nyomás.	Nincs víz a tartályban. A gőzfejlesztő fűtőberendezés meghibásodott. Vízszivattyú (vízszivattyú vízszivattyú) meghibásodott.	Ellenőrizze a fűtőberendezést, a vízszivattyút és a tartályban lévő vízszintet.
16.	E10	Hosszú jelzés	Elektromos zár Nem megfelelő (rossz) állapotban van.	Az elektromos zár hibás. A vezérlőpanel hibás.	Ellenőrizze az elektromos zárat. Ellenőrizze a vezérlőpanelt.
17.	E11	Hosszú jel	Elektromos zár nem megfelelő (rossz) állapotban van.	Az elektromos zár hibás. A vezérlőpanel hibás.	Ellenőrizze az elektromos zárat. Ellenőrizze a vezérlőpanelt.
18.	E12	Hosszú jel	A vákuum nem éri el a -70kPa értéket a futóprogram során; 2-szeres vákuum előállítása a szükséges 3-szoros helyett.	A vákuumszivattyú meghibásodott. A ventilátor meghibásodott.	Ellenőrizze a vákuumszivattyút.
19.	E99	Hosszú jel	Kommunikációs hiba (hibás kommunikáció) a CPU-modul között.	A kapcsolat megszakadt. A CPU-modul közötti kommunikáció megszakadt.	Ellenőrizze az alaplapot. Ellenőrizze a CPU/processzor telepítését.

8. KARBANTARTÁS

A következő alkatrészeket rendszeresen ellenőrizni és cserélni kell:

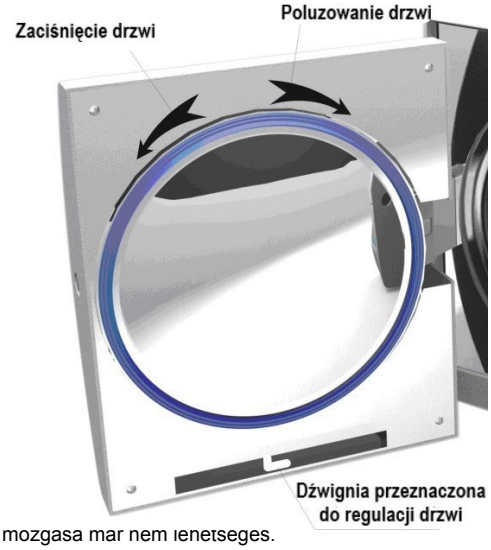
- Bakteriológiai szűrő (lásd a 8.5. szakaszt).
- Ajtótömítés (lásd a 8.7. és 8.8. szakaszt).
- Biztonsági szelep (lásd a 8.9. szakaszt).

Az ellenőrizendő alkatrészek listája:

Elem:	Elvégzi:	Időszak:	Módszer karbantartás:
Ajtók	A szolgáltatást nyújtó cég alkalmazottja Garanciális és garanciális szerviz.	2 évente.	Lásd a 8.1. szakaszt.
Ajtótömítés	Felhasználó.	1 évente.	Lásd a 8.5. szakaszt.
Biztosító	A garanciális és garancián túli szervizelést végző vállalat alkalmazottja.	Azonnal, Ha a biztosíték megsérült.	Lásd a 8.6. szakaszt.
Nyomtató papír	Felhasználó.	Azonnal, ha kifogyott kifogy a papír.	Lásd a 8.2. szakaszt.
Biztonsági szelep	A szolgáltató vállalat alkalmazottja Garanciális és garanciális és garanciát követő szerviz.	Minden 1 évben.	Lásd a 8.9. szakaszt.

8.1. AZ AJTÓ BEÁLLÍTÁSA ÉS TÖMÖRSÉGÉNEK ELLENŐRZÉSE

Húzza meg a kart és fordítsa el az ajtót, hogy beállítsa annak szorosságát. Először húzza lefelé a kart. Ezután forgassa az ajtót balra (az óramutató járásával ellentétes irányba), hogy csökkentse az ajtó és a kamra közötti távolságot , azaz "szorítsa az ajtót" közelebb a kamrához. Fordítva, a távolság növeléséhez - "lazítsa meg az ajtót", forgassa az ajtót jobbra (az óramutató járásával megegyező irányba).



A beállítási lépések részletes leírása:

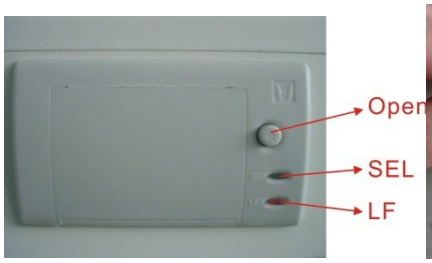
1. Nyomja a kart kissé lefelé.
2. Fordítsa az ajtót a megadott irányba a megfelelő szögben.
3. Engedje el a kart.
4. Állítsa le az ajtó elforgatását azon a ponton, ahol az ajtó bármilyen mozgása már nem lehetséges.

1. **Az ajtó beállítása után feltétlenül el kell végezni a szivárgásvizsgálatot (vákuumvizsgálat). Ha a készülék szivárog, állítsa be az ajtót még egyszer helyesen.**
2. **A túl laza ajtó esetén a tömítés kiszakadhat (felrobbanhat)! Legyen óvatos az ajtó beállításakor, és győződjön meg arról, hogy az ajtó helyesen és jól van-e beállítva!**

8.2. PAPÍR CSERÉJE A NYOMTATÓBAN

A papír cseréje a nyomtatóban:

Nyomja meg a "Nyitás/nyitás" gombot a nyomtató ajtófedelének kinyitásához és a papírtekercs cseréjéhez. Ezután zárja be az ajtót, és helyezzen rá egy papírlapot (lásd a 8.2., 8.3. és 8.4. képet).



8.2. kép

8.3. kép

8.4. kép

Annak ellenőrzése, hogy a papír helyesen van-e elhelyezve a tálcán:

Nyomja meg az "LF" jelzőt, hogy a nyomtató ki tudja hívni a papírt a tálcából. Ha bármilyen probléma merül fel, cserélje ki újra a papírtekercset. Ha a nyomtató megfelelően működik, de a nyomtatványon nem jelenik meg információ, vegye ki a papírtekercset, és helyezze a megfelelő helyre (ebben a helyzetben fordítsa ki a tekercset).

Csak egyoldalas nyomtatás lehetséges.

8.3. A VIZTARTÁLY TISZTÍTÁSA

Rendszeresen cserélje a vizet, tisztítsa és fertőtlenítse a tartályt, legalább hetente egyszer, vagy szükség esetén gyakrabban.

8.4. A KAMRA ÉS A TARTOZÉKOK TISZTÍTÁSA

Hetente egyszer, vagy szükség esetén gyakrabban, tisztítsa meg a kamrát, az autokláv házát és a készülékhez mellékelt tartozékokat (állvány, tálcák, tálcakiszedő fogantyú stb.) tiszta, puha és pormentes ruhával.

Az ajtó, annak tömítése vagy a kamra tisztításához ne használjon drótkefét, acél, gyapjú vagy klórvegyületeket tartalmazó anyagokat, illetve klórvegyületeket tartalmazó szereket. A tisztításhoz nem az ilyen típusú berendezések tisztítására szolgáló vegyszereket nem szabad használni.

8.5. A BAKTERIOLÓGIAI SZŰRŐ CSERÉJE

A bakteriológiai szűrőt rendszeresen (150 elvégzett ciklus után) cserélje ki.

8.6. BIZTOSÍTÉKCSERE

1. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból.
2. E g y tompa hegyű csavarhúzóval távolítsa el a bal oldali csavarokat (az óramutató járásával ellentétes irányban), majd vegye ki a biztosítékot.
3. Cserélje ki a használt biztosítékot egy újjal, és csavarja be a csavarokat jobbra (az óramutató járásával megegyező irányba).

A csere előtt ellenőrizze, hogy az új biztosíték alkalmas-e az adott készüléktípushoz.

8.7. AZ AJTÓTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA

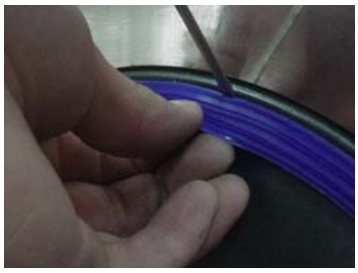
Az ajtótömítést rendszeresen desztillált vízzel kell tisztítani. Ha a készülék a tömítés tisztítása után is szivárog, azonnal cserélje ki a tömítést egy újjal.

8.8. A TÖMÍTÉS CSERÉJE

A tömítés cseréjéhez egy lapos, tompa végű csavarhúzóra lesz szüksége.

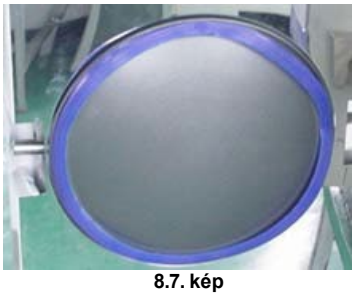
1. Egyik kezével fogja meg a tömítést, míg a másik kezével a csavarhúzót az ajtó és a tömítés közötti résbe helyezi. Óvatosan válassza le a tömítés egy részét az ajtóról, és csak ezután távolítsa el óvatosan a teljes tömítést.
2. Ezután alaposan tisztítsa meg a tömítést, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. H a sérült, azonnal cserélje ki a tömítést egy újjal.
3. A tisztítás után a sértetlen és tiszta tömítést óvatosan a helyére kell illeszteni.

4. Megjegyzés: Ha nagyon nehéz a tömítést a helyére illeszteni, ebben a helyzetben csavarhúzót lehet használni. Óvatosan és nagyon óvatosan nyomja meg a tömítést a csavarhúzóval, amíg az vissza nem kerül a helyére.



8.5. kép

8.6. kép



8.7. kép

1. **A készülék tisztítására és karbantartására megfelelően képzett személyt kell kijelölni.**
2. **A készülék megfelelő karbantartása és karbantartása csak úgy biztosítható, ha az autoklávot megfelelően képzett személy üzemelteti.**

8.9. A BIZTONSÁGI SZELEP ELLENŐRZÉSE

A biztonsági szelepet rendszeresen ellenőrizni kell. H a a szelep megsérül, azonnal ki kell cserélni egy új szelepre.

A biztonsági szelep cseréjének módja:

1. Távolítsa el a készülékház oldalfalát. Vegye ki a 8.8. számú képen látható 1 darab, 1-es számmal jelölt alkatrészt.
2. Ezután távolítsa el a biztonsági szelepet összekötő csövet. Távolítsa el a 8.8. képen látható 2. számú csavart.
3. Cserélje ki a régi (elhasználódott) biztonsági szelepet az új szelepre.

8.8. kép

1. **Az új biztonsági szelepnek azonosnak kell lennie (típus, gyártó stb.) a használt biztonsági szeleppel. Szükség esetén forduljon a készülék gyártójához vagy kereskedőjéhez.**
2. **A biztonsági szelep cseréje előtt kapcsolja ki és válassza le az autoklávot az áramellátásról, és várja meg, amíg lehűl. A biztonsági szelep cseréjét csak erre felhatalmazott szerviztechnikus végezheti.**

9. SZÁLLÍTÁSI ÉS TÁROLÁSI FELTÉTELEK

9.1. A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

Hagyja a készüléket teljesen kihűlni, majd húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból.

9.2. A TARTÁLYOK KIÜRÍTÉSE

Ezután minden tartályt úgy kell kiüríteni, hogy egy csövet (csövet) közvetlenül a megfelelő leeresztő szelephez csatlakoztatunk (lásd a 9.1. ábrát).

A 9.1. képen a szennyezett (használt) víz tartályának leeresztő szelepét az A betű jelöli, míg a tiszta víz tartályának leeresztő szelepét a B betű jelöli.

Ezután fordítsa a csatlakozót balra (az óramutató járásával ellentétes irányba) a tartályok leeresztésének megkezdéséhez.

9.3. SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK

Vegye figyelembe az adásvételi szerződésben foglalt feltételeket.

9.4. TÁROLÁSI FELTÉTELEK

Az autoklávot tiszta, száraz és jól szellőző helyiségben tárolja. Tárolja +5°C és +40°C közötti hőmérsékleten és legfeljebb 80%-os relatív páratartalom mellett. Ne használja vagy tárolja a készüléket gázok, robbanóanyagok, nyílt hőforrások vagy gyúlékony anyagok jelenlétében.

Különösen ügyeljen arra, hogy a készülék szállítás közben ne sérüljön meg.

10. A KÉSZÜLÉKET HIVATALOS SZAKEMBEREKKEL SZERVIZELTESSE.

A készülék megfelelő működéséhez szervizelésre van szükség. A készüléket évente (12 havonta) ellenőrizni kell. A szervizelést csak a gyártó által kijelölt garanciális és garancián túli szerviz szakképzett személyzete végezheti.

A garanciális feltételek a jótállási jegyen szerepelnek.

11. KELLÉKEK

No.	Tétel neve (megnevezés)	Mennyiség (db)
1.	Leeresztő tömlő (LF-9-10-1).	1
2.	Tálcák (lásd a 11.1. táblázatot)	3
3.	Tápkábel (LF-9-12-2).	1
4.	Tálcaállvány (lásd a 11.1. táblázatot).	1
5.	Tálcakiszedő fogantyú (LF-9-12-4).	1
6.	Biztosító (Φ6X30 230V20A)	1
7.	Használati utasítás.	1

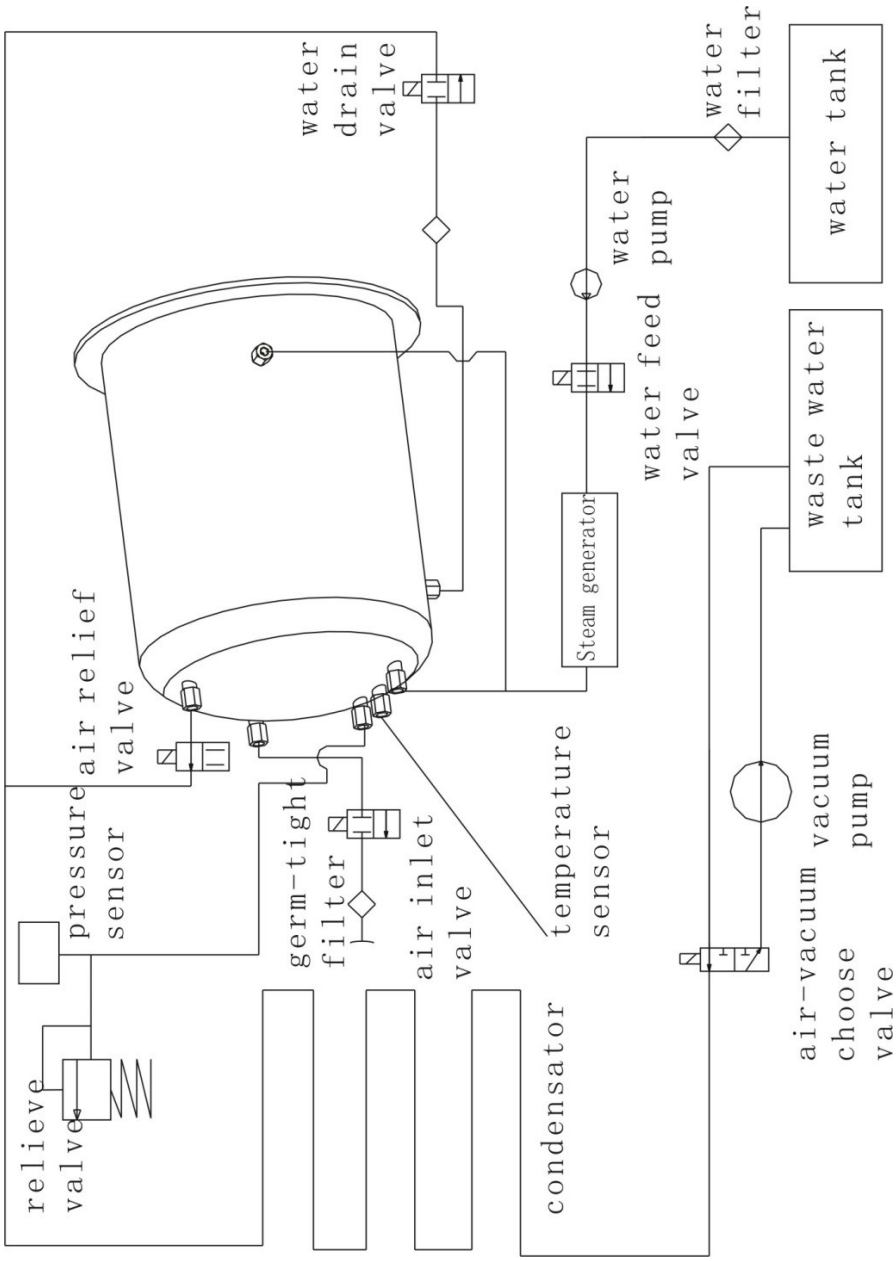
Képszám: 11.1

11.1. számú táblázat

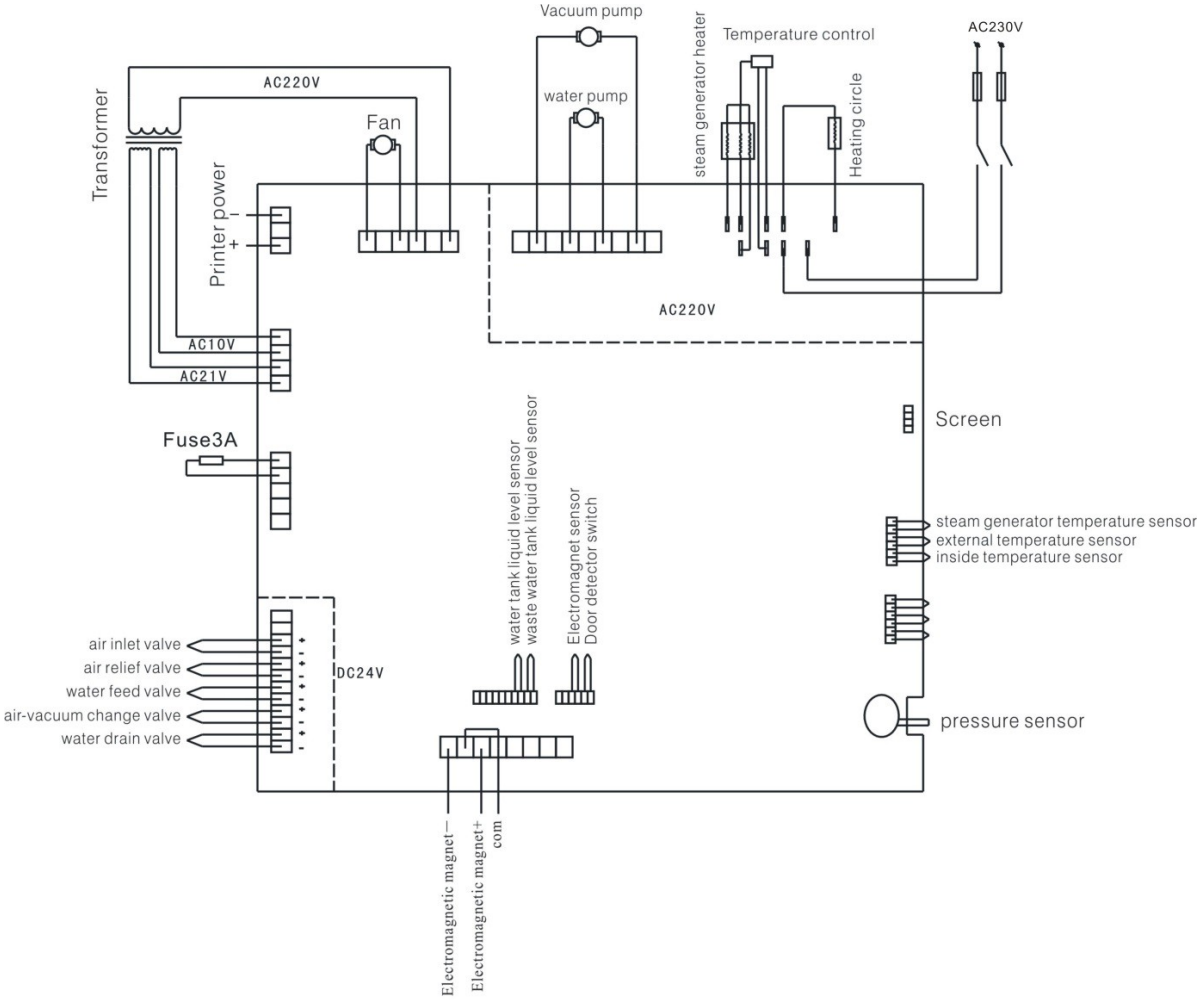
No.	Alkatrész/Modell	
1.	Tálcák	LF-2-6-1
2.	Tálcaállvány	LF-2-6-2

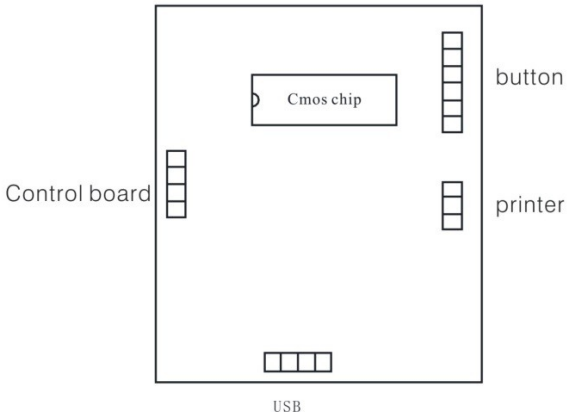
12. MELLÉKLETEK

12.1. FÜGGELÉK: SZERKEZETI RAJZ



12.2. 2. FÜGGELÉK: ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ





Vacuum pump power: AC: 230V 50Hz 70W
Water pump power: AC: 230V 50Hz 47W
Heating circle: AC: 230V 50Hz 1500W
Heating rod: AC: 230V 50Hz 750W
Electromagnetic valve: DC: 24V 5W

12.3. MELLÉKLET: MEGJEGYZÉSEK AZ ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉGRŐL

GYÁRTÓI TÁJÉKOZTATÁS ÉS NYILATKOZAT - ELEKTROMÁGNESES SUGÁRZÁS

A PREMIUM LINE AUTOCLAW LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); LFSS23AA (LCD) készüléket az alábbiakban leírt elektromágneses környezetben történő használatra szánták.

Az alábbiakban leírt elektromágneses környezetben. A berendezés vásárlójának vagy felhasználójának kell gondoskodnia arról, h o g y a berendezést ebben a környezetben használják.

Emissziós teszt	Szint Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - útmutató
RF-kibocsátás CISPR 11	1. csoport	AUTOKLÁV PRÉMIUM VONAL LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); Az LFSS23AA (LCD) kizárólag belső funkcióihoz használ rádiófrekvenciás energiát. Ezért RF-kibocsátása nagyon alacsony és nincs lehetőség interferenciát okozhat az elektronikus eszközöknek a a közelben lévő elektronikus eszközökre.
RF-kibocsátás CISPR 11	B osztály	AUTOKLÁV PRÉMIUM VONAL LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); Az LFSS23AA (LCD) minden létesítményben használható, beleértve a háztartási helyiségeket és a lakóépületeket ellátó kisfeszültségű hálózatra közvetlenül c s a t l a k o z ó helyiségeket is.
Harmonikus emisszió IEC 61000-3-2	A osztály	
Kibocsátás - feszültségingadozás és villogás IEC 61000-3-3	Megfelel a követelmények	

A GYÁRTÓ INFORMÁCIÓI ÉS NYILATKOZATA - ELEKTROMÁGNESES IMMUNITÁS

A PREMIUM LINE AUTOCLAW LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); LFSS23AA (LCD) készüléket az alábbiakban leírt elektromágneses környezetben való működésre tervezték. A készülék vásárlójának vagy felhasználójának biztosítania kell, hogy a készüléket ilyen környezetben használják.

Zavartűrési teszt	Vizsgálati szint IEC 60601	Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - irányelvek
Elektrosztatikus kisülés (ESD) az alábbiak szerint az IEC 61000-4- 2 szerint	±6 kV (érintkezés) ±8 kV (levegőn keresztül)	±6 kV (érintkezés) ±8 kV (levegőn keresztül)	A padlónak fából, betonból vagy kerámiacsempéből kell lennie. Ha a padlót szintetikus anyaggal borítják, a helyiség relatív páratartalmának a következőnek kell lennie legalább 30 %.
Elektromos gyors tranziensek az alábbiak szerint IEC 61000-4-4 szerint	±2 kV (tápvezetékek esetében) ±1 kV (vezetékek esetében) bemeneti/kimeneti vezetékek)	±2 kV (tápvezetékek esetén) ±1 kV (bemeneti/kimeneti vezetékek esetében) (bemeneti/kimeneti vezetékekhez)	A hálózati tápellátásnak meg kell felelnie a kórházi vagy kereskedelmi létesítményekben általában előforduló feltételeknek.
Túlfeszültség-ellenállósági vizsgálat az IEC 61000-4-5 s z e r i n t	±1 kV-os vezeték(ek) a vezeték(ek)nek ±2 kV-os vezeték(ek) földre	±1 kV-os vezeték(ek) vezetékre ±2 kV-os vezeték(ek) földre	A hálózatnak meg kell felelnie a kórházi vagy kereskedelmi helyiségekben általában előforduló feltételeknek.
A feszültségesésekkel, rövid megszakításokkal (megszakításokkal) és feszültségingadozásokkal szembeni ellenállás vizsgálata. a következők szerint az IEC 61000-4-11 szerint	<5% U_T (>95% U_T esés) 0,5 ciklusra 40% U_T (60%-os U_T csökkenés) 5 cikluson keresztül 70% U_T (30%-os U_T csökkenés) 25 cikluson keresztül <5% U_T (>95%-os U_T csökkenés) 5 másodpercig	<5% U_T (>95% U_T csökkenés) 0,5 cikluson keresztül 40% U_T (60%-os U_T csökkenés) 5 cikluson keresztül 70% U_T (30%-os U_T csökkenés) 25 cikluson keresztül <5% U_T (>95%-os U_T csökkenés) 5 másodpercig	A hálózati áramellátásnak meg kell felelnie a kórházi vagy kereskedelmi létesítményekben általában előforduló feltételeknek. Ha a felhasználónak biztosítania kell a készülék folyamatos működését áramszünetek idején, ajánlott a készüléket szünetmentes tápegységgel vagy akkumulátorral ellátni.
Elektromágneses immunitási vizsgálat a következő szabványok szerint IEC 61000-4-8 szerint	3 A/m	3 A/m	A mágneses mezők intenzitásának a hálózati tápfrekvencián olyan szintnek kell megfelelnie, amely megfelel a kórházi vagy kereskedelmi létesítményekben általában előforduló körülményeknek.

Megjegyzés: U_T a váltakozó áramú (AC) tápellátás a vizsgálati szint alkalmazása előtt.

A GYÁRTÓ INFORMÁCIÓI ÉS NYILATKOZATA - ELEKTROMÁGNESES IMMUNITÁS

A PREMIUM LINE AUTOCLAW LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); LFSS23AA (LCD) készüléket a következő környezetben történő használatra tervezték

elektromágneses környezet az alábbiak szerint. A berendezés vásárlójának vagy felhasználójának gondoskodnia kell arról, h o g y a berendezést ilyen környezetben használják.

A weboldal tesztelése immunitás	Vizsgálati szint IEC 60601	Szint Megfelelési szint	Elektromágneses környezet - iránymutatások
			A rádióhullámokat használó hordozható eszközöket nem szabad a készülék egyetlen részéhez sem közelebb használni, beleértve a kábelezést is, mint az alkalmazandó képlet alapján számított ajánlott távolság. az adott adó frekvenciájára vonatkozó képlet alapján.
Vezetett rádiózavar IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz és 80 MHz között	3 V	Ajánlott távolság d= 1,2$\sqrt{P}$ d= 1,2$\sqrt{P}$ 80 MHz és 800 MHz között d= 2,3$\sqrt{P}$ 800 MHz és 2,5 GHz között ahol P az adó maximális névleges kimeneti teljesítménye wattban (W) kifejezve, az adó gyártója által megadottak szerint, d pedig az ajánlott távolság méterben (m). A telepített rádiófrekvenciás adók térerőssége a helyszín elektromágneses ellenőrzése szerint [a], nem haladhatja meg a megfelelőségi szintet az egyes frekvenciatartományokban. [b] A következő szimbólummal jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel:
Sugárzott interferencia IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz és 2,5 GHz között	3 V/m	

megjegyzés: 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes.

2. megjegyzés: Ezek az iránymutatások nem minden e s e t b e n alkalmazhatók. Az elektromágneses hullámok t e r j e d é s é t befolyásolja az épületek, tárgyak és emberek általi elnyelés és visszaverődés.

[a] A helyhez kötött adók, például a mobil/vezeték nélküli telefonok bázisállomásai és a földi mobil rádióadók, amatőr rádiók, AM és FM műsorszóró állomások és TV-állomások térerősségét elméletileg nem lehet kellő pontossággal megjósolni. A helyhez kötött rádióadókhoz kapcsolódó elektromágneses feltételek felmérése érdekében a helyszínen elektromágneses ellenőrzés végezhető. Ha az autokláv rendeltetésszerű felhasználási helyén végzett térerősségmérés azt mutatja, hogy a fent jelzett vonatkozó szabványokat túllépik, akkor először az autoklávot kell ellenőrizni, hogy az megfelelően működik-e. A mezőerősségmérés során a mezőerősséget az autoklávot kell ellenőrizni. Ha rendellenességet észlel, további intézkedésekre lehet szükség, például a készülék megfordítására vagy áthelyezésére.

[b] A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvenciatartományban a térerősség nem haladhatja meg a 3 V/m értéket.

AJÁNLOTT TÁVOLSÁG A HORDOZHATÓ ÉS MOBIL ESZKÖZÖK KÖZÖTT, HA RÁDIÓHULLÁMOK ÉS PRÉMIUM VONALAS AUTOKLÁV LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); LFSS23AA (LCD)

A PREMIUM LINE AUTOCLAVE LFSS12AA (LCD); LFSS18AA (LCD); LFSS23AA (LCD) elektromágneses környezetben történő használatra készült, ahol a kisugárzott rádióinterferencia ellenőrzés alatt marad. Az autokláv vásárlója vagy felhasználója segíthet az elektromágneses interferencia megelőzésében azáltal, hogy az alábbiakban ajánlott minimális távolságot tart a hordozható és mobil rádiós kommunikációs eszközök (adók) között,

az adott kommunikációs eszköz maximális névleges kimeneti teljesítményétől függően.

Maximális névleges adóteljesítmény W	Távolság az adó frekvenciájától függően méterekben		
	150 kHz-től 80 MHz-ig d= 1.2$\sqrt{P}$	80 MHz-től 800 MHz-ig d= 1,2$\sqrt{P}$	800 MHz-től 2,5 GHz-ig d= 2,3$\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Az olyan adók ajánlott d távolsága méterben (m), amelyek legnagyobb névleges kimenő teljesítménye nem szerepel a fentiekben, az adó frekvenciájára vonatkozó képlet alkalmazásával határozható meg, ahol P a gyártó által megadott legnagyobb névleges kimenő teljesítmény wattban (W) kifejezve.

megjegyzés: 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartományt kell alkalmazni.

2. megjegyzés: Ezek az iránymutatások nem minden e s e t b e n alkalmazhatók. Az elektromágneses hullámok t e r j e d é s é t befolyásolja az épületek, tárgyak és emberek általi elnyelés és visszaverődés.

13. ELÉRHETŐSÉGEK

GYÁRTÓ

Ningbo Haishu Life Medical Technology Co., Ltd.

No.1, Jinghui Road, Hengjie Town

315181 Haishu, Ningbo, Zhejiang

Kínai Népköztársaság tel./fax: +86

574 8828 3099 www.lafomed.com

e-mail: sales@life-autoclave.com

MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐ AZ EURÓPAI UNIÓBAN

Caretechion GmbH

Niederrheinstr 71

40474 Düsseldorf, Németország

Tel: +49 211 3003 6618

e-mail: info@caretechion.de

ACTIVESHOP SP. Z O.O.

8B Graniczna St., Building DC2A

54-610 Wrocław, Lengyelország

www.activeshop.com.pl

A kézikönyv száma és kiadásának dátuma: Rev.1/Rev.1/03.2022| PREMIUM HU